

## MUNKÁ

IX. évfolyam. 18 szám.

Ára 24 fillér

Salgótarján, 1931. május hó 2

## Az új pontok.

Irla: Ifj. Tamás.

Bethlen István gróf beszélt! Beszélt Csonkamagyarországon, a nagyvilág egyik legkisebb államában, melyet Trianon óta függetlennek csufoltak és amely immár tizenegy hosszú, kínos, megdermesztő esztendő folyamán számitáson kívül eső csökevénye, akarat nélküli függvénye volt annak a világpolitikának, melyet meghallgattatása nélkül számára és egyben ellene csináltak. Miniszterelnökünk beszélt és bizonyos vagyok benne, hogy szavára nemcsak Csonkamagyarország, de történelmi hazánk összes elszakított részei, nemkülönben a világ összes államai, barátaink és ellenségeink egyaránt figyeltek. Ahol csak magyarok vannak széles e nagyvilágon s ahol csak barátai vannak a Magyar Igazságnak, ott mindenütt mázsás teher gördült le a szívekről, hogy e beszédet, — mely több volt beszédnél, több volt revelációnál és tettel ért fel, — megérték. Hogy pedig az „irástudóknál és farizeusoknál” (sajnos mindig voltak és mindenkor lesznek ilyenek is egyesekben és nemzetekben egyaránt) minő hatást válthatott ki eme, a rádió révén az egész világnak közvetített beszéd, azt elképzelhetük addig is, míg a legközelebbi napok hírt hoznak a kisántant és annak barátai felől.

Bethlen gróf új pontokat állított fel. Nem is sokat: mindössze négyet. E pontok újak szavaiban és lényegükben is és még sem újak. Aminthogy nem új az Igazság eszméje sem, amelyet fennállása óta mindig keresett a világ, egyesek és nemzetek, kiki az önválasztott uton és ösvényen, kiki

a magaválasztott eszközökkel és mégis a legtöbb kereső messzemesse elbolyongott tőle.

A magyar ember egyébként öntudatlanul megcsóválja a fejét, ha bizonyos „pontok”-ról hall. Nem is lehet tőle rossznéven venni. A mai generáció agyában is valami dereng, ha még oly homályosan is, azokról a bizonyos „Bihari pontok”-ról, amelyek arra voltak csak később jók, hogy azokat — a 80-as évek szokott kifejezőmódjával — megvalósításuk előtt Tisza Kálmán szegre akassza! A szerencsétlen, világmegváltó tógában feszengő Wilson is eszünkbe jut a maga híres, vagy hírhedt 10 pontjával, melyeket jobban csufoltak meg a gyakorlatban Wilson leghűbb szövetségesei, kik előzőleg e pontokat hozsannával fogadták, — mint valaha bármit e világon. — Az ilyen pontok ezideig általában olyan akadémikus jellegű, alapjában tetszetős, de elméleti igazságok voltak, melyeket hirdetőik és híveik nyomban cserbenhagytak, amint megvalósításukra került a sor, mert az élő valóság az elméleti igazságra rácafolt.

Bethlen gróf négy pontja más természetű. Miniszterelnökünk a világ egyik legelső diplomátája, aki tud úgy, hogy nálánál senki se jobban — hallgatni, amíg a beszéd idejét elérkezettnek látja. S ha ő beszél, beszédét rendszerint nyomban követi az, ami „száz Demosthenessel felér”, — a tetti Bethlen gróf megtanította nemzetét ugyanugy, mint a világot, barátait úgy, mint ellenségeit arra, hogy nála nem halad külön meszgyén a szó és a tett, hogy nem

követi Talleyrandnak ama történelmi nevezetességű megállapítását, mely szerint a szavak csak gondolatok elpalástolására jók. — Bethlen gróf pontjai nem is annyira pontok, mint inkább a világokat fenntartó és világokat kormányzó Igazság parancsolatai. Ezeket „irástudóknak és farizeusoknak” megkezdni, megtagadni, elgördíteni és félremagyarázni ideig-óráig lehet ugyan, de kinyilatkoztatásukat elűntetni, megsemmisíteni nem lehet, mert e parancsolatok élő igazságok, melyeknek legfeljebb még napja nem jött el, de melyek valóra válnak, mert szükségkép valóra kell válniuk.

Nem csak mi magyarok, de velünk együtt az egész világ a lét és nemlét határán áll a békekötések óta. Mint a világ Augusztus idejében megérezte a Megváltó születését, mert kellett, hogy Messiás szálljon le a bünbesülyedt világra, úgy érzi most az egész világ, hogy kell valaminek legközelebb történie, valamely világeseménynek kell

bekövetkeznie, mert így nem mehet tovább: mindannyian elpusztulunk! „Uj politikai organizáció előestéjén állunk Európában, egy új világ kialakulása következik be, amely talán közelebb fog hozni minket az igazság és az egyenlőség gondolatához” mondja Bethlen gróf. Hozzáteszi, hogy „az idők méhe nagy tervekkel terhes”, hiszen Európa új politikai és új gazdasági megszervezésének előestéjén állunk, tehát eljött az ideje annak, hogy helyet kérjen magának a magyar igazság. S hogy ez az igazság mi is, azt valóságos bibliai egyszerűséggel, de egyuttal bibliai emelkedettséggel a következő négy pontba tömöríti miniszterelnökünk:

Igazságot az igazságtalanul meggyötörtnek. Egyenlőséget az egyenlőtlenre taszítottaknak. Egyesülést az akaratunk ellenére erőszakkal elszakítottaknak és megélhetést minvenkinek a nap alatt.

A Magyarok Istene áldja meg Bethlen grófot, hogy ez ígéket világgá hirdettel!

## Benes sorozatos kudarcai.

Benes sorozatos kudarcaira, a cseh imperialista politika siralmas csődjére mutatott rá a kiténő Szüllő Géza, a csehszlovák parlament külügyi bizottságának ülésén. Szüllő csodálatos tisztasággal vonta meg azt a fatális vonalat, amelyen a Benes-féle politika a Csehszlovák Köztársaság megalakításától a mai napig haladt. Adatok tömegével mutatta ki, hogy a békekötés idején Csehszlovákiát sokkal kisebb határokkal tervezték, mint ahogy azt megalkották. Akkorjában még Benes sem mert álmodni a mai határokról. De közbejött a magyarországi kommunizmus, a román megszállás és a nem remélt kedvező konjunktúra hirtelen megnövelte Benesék étvágyát. Tehát Csehszlovákia mai határai tisztán konjunkturálisak és nem az igazság alapján sem pedig a nemzetiségi elv gyakorlati megvalósításával létesültek. Csak így

történhetett meg, hogy egy millió magyar nyelvű polgárt kebelezték be erőszakosan a Csehszlovák Köztársaságba.

De Benesék farkasétvágya, határtalan telhetetlensége végre is megülte Csehszlovákia gyomrát. Mert ebben a jogtalanul bekebelezett egy millió magyarban van Csehszlovákia tragédiája. Hiszen eredetileg a francia koncepció pacifista szerepet szánt Csehszlovákiának, amely ma épen a lehetetlenül megvont határok következtében folytatja mind tüzebben imperialista politikáját, mert csak a kisebbségeket elnyomó hatalmi intézkedésekkel tudja ideig-óráig megakadályozni, hogy a mesterségesen összetákolts és soha össze nem olvasható alkatelemeire ne hulljon. A cseheknek az lett volna a nagyantant részéről nekik szánt szerepük, hogy a németeket paralizálják és egy hatalmas gazdasági

## „A MUNKA” TÁRCAJA

## A hazatért rab.

Irla: Szilárd Róbert.

— Miért szomorodtál el így, Rózsaszál, mikor most vgnak szeretnélek látni? Kérdezte Michaele Bratutti, a palotai vallon kapitány menyasszonyától, a szépséges Herendy Máriától, aki Dukay Farkas, veszprémi kapitánynak volt a bus özvegye.

— Eszembe jutott jó uram, akiről még ma sem vagyok biztos, meghalt-e, vagy talán valahol a töröknél raboskodik.

— Ne gondoldj rá szíved, kezében vagy az irás, hogy Dukay Farkas a moóri csatában életét vesztette. Sokan vannak, akik látták elesni s mind hitet tettek szavuk igazságára...

— Mégsem tudom elhinni ma sem... Igaz, hét éve annak már, hogy elveszett, de furcsa világot élünk. Sokan visszajöttek Törökországból, akiknek halálát költötték... Mi lesz, ha egy szép napon hazajön szegény és hűségeseinek hitt asszonyát idegen karjában találja?...

A kapitány kelletlenül szivta a fogát. Erre már ő is sokszor gondolt, de megvisszázta az a meggyőződése, hogy akit halottnak hisznek, csakugyan nem él már. Sietett kijátszani utolsó üdőkártyáját.

— Hogy végső aggodalmait is eloszlassam, irtam a sztambulí követnek kuttamon urad után a törökországi rabok között. Ma reggel érkezett meg a

staféta, elhozta a portai követ választást: Dukay Farkas nincs és nem is volt soha a rabok között... Itt a levél!

A szép asszony szeme szögletében titkos könnyel olvasta az irást. Szíve húzódtott ugyan a dőlceg természetü vallomhoz, de lelke mélyen még most is várta szerelmetes urát... Mintha jégfátyolt borítottak volna a lelkére, úgy olvasta a szomorú sorokat.

Bratutti kapitány szeliden megsimogatta az asszony fejét.

— Ugye, most már belenyugszol a váltohatatlanba... Ha te is úgy szeretnél, mint én téged, már rég oltár előtt álltunk volna... Holnapra mindent előkészíttem, a vendégek már gyülekeznek, a pap javába tanulja beszédét, melylyel minket összed s holnapra alkonyatkor már az én feleségem leszel!...

Herendy Mária fájdalmas mosollyal tekintett vőlegényére, fejével igent intett a csendes léptekkel elhagyta a szobát...

Toprongyos, kuszált hajú vándor ténfergett, zántikált szomorúan a palotai uton. Kemerülten vonszolta fáradt tagjait, mintha kezére, lábára mázsányi súly nehezednék. Jártában csendesen bandukoló, paraszttal találkozott.

— Adjon Isten földi! — köszöntötte.

— Fogadj Isten! Merről?

— Messziről, a világ tulsó végéről.

Mi hír járja lelétek? Lesz-e megint háború?

— Isten a megmondhatója, meg a török császár. A mieink mostanában nagy

békességgel tartanak, amióta a palotai kapitány házasodni készül.

— Ki most a palotai kapitány? Még mindig a vitéz Sárközy Menyhért?

— Nem az. Szegény már jó néhány éve otthagya fogát valamelyik portyán. Most valami idegen fajta van itt, nem tudom mi néven nevezik, mi csak Barkutinak hívjuk.

— Veszprémben ismerős vagy-e? — Annyira, amennyire. Kiről szeretne kelmed hirt hallani?

— Ösméred-e a szépséges Herendy Máriát?

— Hogyne ösmerném, mikor már évek óta itt lakik ősz atyjával együtt a palotai várban. Szép, derék asszony, boldog lesz az, aki elveszi...

A vándor nyugtalanul vágott szavába:

— Aki elveszi? De hiszen asszony az már?

— Asszony ám, csak hogy megöveggyült, mivel hogy az ura hét esztendővel ezelőtt elesett a moóri családban. Gyászolta tisztességesen egészen a mai napig...

— Siess, mondd tovább! — sürgette aggodalmasan a toprongyos vándor.

— Ma napszállat előtt leteszi az özvegyi fátyolt és neje lesz az idegen kapitánynak... Hollod a harangok zugását? Most indul a násznép a templombal...

Tovább nem folytathatta, mert a vándor fájdalmas kiáltással otthagya la-

képnél s amennyire sánta lábai engedték, sietve Palota felé indult. A jámbor paraszt leicsóválva nézett utána.

A lakodalmás házban az ifju pár körül sűrűgtek, forogtak a vendégek. Mindenki sietett jókívánságát kifejezni a frigy megkötése után.

Michaele Bratutti leereszkedően, mosolyogva fogadta a gratulációkat, míg a menyecske lesütött szemmel, pirulva vette át a jóbarátok apró ajándékait és hízog szerencsekívánatait...

Talán nem is hallotta, amit mondtak... Most már nem volt visszatérés a megkezdett utról. Milyen nehezen szánta rá magát, hogy kezét nyújtsa a vallónak... Még a templomban, az oltár lépcsőjén térdelve is húzta valami, hogy elfusson innen... A kis templom harangjai folyton ezt kongattak neki: Ne tedd!... Ne tedd!... Semmit sem látott, semmit sem hallott a szent szertartásból, úgy elmerült gondolataiban. Arra tért ismét öntudatra, hogy új férje karjánál fogva gyengén felemeli, csókot lehet a homlokára és boldog mámorban suttogja:

— Lelkem, asszonyom!...

Mindenki betódult a tágas terembe, még az ajtónálló szolgaszemélyzet is, hogy hódoló kezesökkel járuljon urnője elé. A bejárat díszelen maradt... Senki sem vette észre, mikor lépett be az a toprongyos, kuszált hajú, nagyszakálu vándor, aki a ház urnője előtt állt.

Herendy Mária megleltelve nézett fel és rémület fogta el. Hangtalanul meredt a rongyos, tétpetruhajú emberre,

egységbe tömörítették a Duna völgyének népeit. Az újabb csehpolitika azonban ma már a németek megelégedése helyett önálló pánszláv politikát folytat, amely politika igazán nem lehet kedves a legfőbb cseh patrónus, Franciaország előtt sem. A cseh vezetés alatt megalkotandó dunai gazdasági együttműködés pedig a német- osztrák vamióival végképen meghusítottak tekinthető. De hogyan is jöhetett volna létre ez a gazdasági együttműködés, amikor Benes politikája a kölcsönös érdekek összeegyesítése helyett egyenesen arra irányult mindig, hogy mesterséges vámbatárt vonjon Magyarországra és a tőle szakíthatatlan Felvidék között. Benes politikája nem hogy követte volna a franciák elgondolását, hanem Magyarországot izoláló törekvéseivel a legélesebb ellentétbe áll Brian Páneurópa tervével. De sok más épületes csekedettel is szemére lobbantott Szűllő Géza Benesnek. Kikelt a cseh sajtó magyarellenes agitációja ellen és férfias bátorsággal ostromozta Benesnek a kisebbségeket elnyomó szégyenteljes intézkedéseit. Végül arra kérte a cseh külügyminisztert, hogy ne leckézzesse folyton a szomszédos államokat, hanem ehelyett vegye inkább revízió alá saját politikáját addig amíg nem késő.

Szűllő Gézától, a Csehszlovákiában sínylődő milliós magyarság vezéré től már megszoktuk ezt a bátor, szókimondó beszédet. Bizony nem könnyű feladat az imperialista Csehszlovákiában az igazság apostolának lenni. A legnagyobb tisztelettel és halálra adózunk ennek a kitűnő magyar embernek, aki a cseh parlamentben is hangot mer adni azoknak az igazságoknak, amelyek a hermetikus csehszlovák határokon túl már világszerre ismernek. Így legálabb néha-néha a cseh állampolgárok fülébe is eljut a kendőzetlen igazság, mely félreérthetetlenül megmutatja, hová vezet a csehszlovák államot a nacionalizmusában elvakult Benes-féle politika.

## Két röpirat.

Irta: Csintalan Jószel.

Surányi Lajosnak, a felvidékről kiűzött szociáldemokrata párttitkárnak két füzetet fekszik előttnök. Massaryk vétké az egyiknek, Cseh bábok vagy szabad népek legyenek-e a Dunavölgy lakói? címe a másiknak, a frissebbnek, mely most került ki ifj. Ludvig és Janovits könyvnyomdájából.

Tisztatejű magyar embernek az írásai ezek, akiben semmiféle pártidiktatura nem tudta elfojtani a zokogó igazság őszinte szavát. Mint kongó vészharang ébresztgeti a szűk látókörből szemlélődő munkásságot s meg meri nyilant írni, hogy

aki csak nézte, nézte a gyönyörű asszonyt, míg szeméből le nem szaladt egy áruló könnysepp...

— Farkas!.. Én vitéz uram!.. — sikoltott fel Mária asszony. Kitépte magát Bratutti fogva tartó kezéből és nyakába borult a vándornak.

A vendégek ijedten tekintettek az egymást átölelő párra. Első pillanatban nem értették mi történt, de amint látták, hogy a forró csókok egymást érik és hallották, mint szólítják egymást szerelmes szavakkal, megsejtették a valóságot. Dukay Farkas, a halottnak hitt török rab hazatért felesége menyegzőjére...

Michaele Bratutti holt sápadtan állt egyedül, magára hagyva. Amikor a vendégcsereg kissé megnyugodott, büszkén odaállt a jövevény elé. Keményen csattant a szava:

— Rendelkezésre állok, vitéz kapitány uram!

Dukay Farkas halálos komolysággal, minden gyűlölet nélkül, csendesesen felelt neki vissza:

— Állok elébe, holnap reggel...

A két férj másnap reggel párviadatra állt ki a templom előtti téren. A vallon kapitány, akit az eset teljesen megzavart, egyik hibás vágást a másik után követte el és zavarát életével fizette meg. Dukay Farkas még halálában sem gyűlölte vetélytársát és ott a templomban adott neki örök pihenő helyet. Elporladt csontjai ma is ott nyugozanak a palotai templom kriptájában...

tiszta öngyilkosság ma a nemzetköziség fanatizált imádása, a magyar fajiség megtagadása. Beigazolja, hogy a monarchia feldarabolása elsősorban a magyar proletariátust tette tönkre. Nem akartuk észrevenni, hogy mikor az internacionálé nekiszédült lázában csokolóztunk a marxizmusról deklamáló csehekkkel, ezek és mások a legvadabb nacionalizmust takarították kebiökben és az áldozatára induló pok szörnyű barátságával ölelték át a buta magyarban régen lesett zsákmányukat.

Gondoskodásának alapeszméje az a mondat, amelyben gyilkos jóhiszeműségünket és sötét tájékozatlanságunkat hangoztatja. „Valósággal aláfeleltünk egy olyan társaságnak, mely a történelem színpadán mindig az áruló szerepét játszotta és ilyenformán ellentét nélkül végezte el imperialista sétájának első szakaszát.”

Ime, tíz esztendőnek kell eltelnie, hogy mindezt végre meglássa egy munka. Lehet közöttünk ezerszeres elvi ellentét, de ünneplő örömmel kell fogadnunk még ezt a kései megnyilatkozást is. Bár éppen Surányi Lajosnál nem is olyan kései ez az álláspont, hiszen mikor 108.000 választót képviselt a prágai parlamentben, akkor is szociáldemokrata volté ellenére is ezt a gondolatot szolgálta.

Találom irja róla egy főispán: Melleglen gratulállok és bámulom, hogy tisztán anyagelvű felfogásu ember gazdaságpolitikai szemlélet útján és az ugynevezett nyugati demokrácia igazi arculatának megismerése és saját keserves tapasztalatai révén ugyanazon végső következtetésre jut, mely a hazaszerető magyarság lelkében ősidők óta őszlönösen él.

De elvégzi e két füzetke üdvös misszióját a munkásság körében is. Egy diósgyőr-vasgyári munkás irja róla, hogy visszhangra talált nála minden sora, mert nem közbömbös a magyar munkás előtt a szétadarolt ország sorsa s nem nézhetjük ölbetelt kezekkel a mai emésztő nyomorúságot.

Volt idő, mikor a békerevízió kiáltó szükségét is csak kézzel-lábbal való magyarázkodások után tudtuk egy-egy gyárimunkással beláttatni. Talán ha előbb írják a demokraciának, a szakszervezet vezérkarának a munkás előtt meg ma is határtalan tekintélyei, hogy milyen naiv és gyermeces dolog volt a nemzetköziségbe vetett hit, nem jutunk ilyen mélyre. De mit beszéltek? Nem kisebb ember, mint Kunfi Zsigmond írta 1911-ben, hogy a csehekben nyoma sincs a proletárszolidaritásnak, mert ennek helyét „a nemzeti összetartozás gondolata foglalta el.” Miért hitt hát nekik hét év múlva ez a nagysezű szociálpolitikus?

És vessünk most e vélemény mellé egy másik mondatot, melyből kisír Surányi Lajos vézdi szívének keresztül a magyar fájdalom: Pogácsafejed van és lenzinü hajad, bölcsöd Csacán felül ringott? Akkor kapsz munkát a csehektől, ehetsz, ihatasz, hivalt viselhetsz. De ha Kis Pista a neved, akkor éhen dögölhetsz a demokrata országban, vagy megbetsz az idegenlégióba, Kanadába. Én csak azt mondom erre, hogy egyszerűbb dolog lett volna elhinni a tapasztaltabb költő keserű szavát: A nagy világon e kívül nincsen számotra hely! — és nem játszani a proletárodít, az internacionáléjé akkor, amikor a magyaron kívül minden nép a legvéresebb értelemben vette és gyakorolta a nacionalizmust és hazaszeretetet.

Maga a szerző is hoz fel erre példát. A jugoszláv demokrata vezérnek, Topalovits elvtársnak gondolkodását jellemzi: Az ő szocializmusa azt jelentette, hogy Magyarországnak ne legyen tengere.

Bámuljuk azt a bátorságot, amellyel „egéthesogató eltévelyedésnek nevezi a magyar szocialisták viselkedését a nemzeti érdekekkel szemben. Biztos, hogy ezért meg fogják őt kövezni az arra illetékesek, még ha ezerszer igazra van is.

Mi a konkluziója? Az, hogy elsősorban és mindenekelőtt magyarok legyünk és csak aztán szocialisták. „A házára is elsorban a proletárnak van szükség. A mi szocializmusunknak elsősorban hazaszerető szocializmusnak kell lennie.” Egyszer már szörnyű árat fizetett az egész magyarság az üres eszmel kisérletezéséért. Még egy soha meg nem tévedt igaz hazafi sem tudna szebb szavakat zengeni a magyar földről, a

„hegyvidék és rónáról, vas és kalás szülőjéről, földművelés, ipar és kereskedelem felvirágoztatójáról, mint azt Surányi teszi. Minden során látszik az igaz őszinteség, mely hazaszeretlet, a meggyőződés ereje. Sugyanakkor azt sem hinném róla, hogy rosszabb szocialista volna, mint — tesztem fel — Rothenstein Mór, vagy bárki más e társaságból.

Mi, az ezeréves magyar faji gondolat alázatos szolgálói, hazaszeretlet szerény, bár halálra is elszánt apostolai örömmel üdvözöljük benne a megszületett új magyar munkást és boldoggá tesz bennünket az a tudat, hogy Surányi semmiesetre sem áll egyedül a munkástársadalomban sem a tisztalátást, sem a bátorságot illetőleg. Ismertetett két röpirata és előzetesen megjelent másik két füzeté is méltó a legszélesebb elterjedésre s minden rendű magyar ember figyelmére.

## Aranytussal egy acélgyári tanítóról.

Emberi szívek kertészéről, emberi szívek nemesítőjéről, négy évtizedes szerény és csendes munkásáról írunk ma, amidőn lapunk hasábjain megörökítjük a halhatatlanság szentelt tussával a Rimamurány Salgótarján Vasmű Részvény Társaságnak városunk kedves, rendezett és csinos telepén, ma már főséges palotában serénykedő népiszkoláknak különségeiben legdiszesebb s országserre is legpompásabb palotájában munkálkodó tanítóját, Barthó Dánielt akit méltán és joggal nevezhetnénk a tanügyi tisztikarban betöltött áldásos multja után főtanítónak, tanügyi tanácsosnak s költői megjelöléssel igazi népnevelő apostolnak, nemzetnevelő harcosnak.

Nem ok nélkül tesszük ezt. Lapunk nem a személyitómjenezéseknél stílusgyakorlatait befogadó lerakódó helye. Társadalomunk életének tükörképe a helyi sajtó.

Nem térhetünk az udvariatlanság és figyelmetlenség látszata nélkül napirendre alított, amely Barthó Dánielt az acélgyártelepi tanítót érte a közel napokban, amidőn negyven évi tanügyi s tanítói szolgálatának eredményekben gazdag voltáért Dr. Visnovszky Rezső Nógrád és Trianon óta Hont vármegegyék kir. tanfelügyelőjének előterjesztésére a Rimamurányiak kizárólag Salgótarján szolgálatában eltöltött munkásságáért Barthó Dánielt lepte meg, a magyar tanítóságot érhető, hűséges szolgálatáért megistelt legmagasabb anyagi, egyben pedig erkölcsi kitüntetéssel a Báró Wodianer Albert által létesített Magyar Tudományos Akadémia díjjal s az ezzel járó vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter dicső és elismerő okiratával.

Különös jellemvonása, de mindenesetre szép tulajdonsága az az embereknek, hogy az érdemeiket méltányolni tudják.

Egy becsülettel megfutott pályán, ki nemes munkájában sohasem a maga érdekeit szolgálta, hanem a közjó előmozdításán fáradozott, a haza boldogításán tevékenykedett, az megérdemli a társadalomnak és az államnak a megbecsülését a társai fölé való helyezését.

A közmegebecsülés csak nehéz fardalakkal, küzdelmekkel és csodálatos energiával teljesített hosszú és tükörfényes multnak lehet a jutalma.

Barthó Dániel pedig ily főséges jutalomban részesült.

A Báró Wodianer Akadémiai díjban és a miniszteri koszoruban, onnan a távolból, ahonnan figyelik a magyar művelődés küzdő katonáinak munkásságát és erőfeszítéseit, személyének kitüntetésével bennünket is kötelez hivatalosan arra, hogy róla írjunk s részére örök mementőképpen itt e helyen városunk életének heti krónikáját feltüntető hasábkon egyébként is az íranta érzett nagy szeretetünk következtében fényt gyútsunk...

Mert Barthó Dániel az igazság, erkölcs és kötelezettség hármaságával himzett zászló alatt küzdve nem a hazából, hanem a hazáért élt és hevílt.

Öntudatos egyéniség volt, aki világi életében tantoríthatatlanul következetes maradt meggyőződéséhez, aki se megalakulást, sem kapaszkodást, sem pajtáskodást soha nem ismert, mint tanító, mint az emberi szívek kertésze.

Ez pedig oly erény nemcsak tanügyi, de általános emberi szempontból is, amidőn annyi a szó és oly kevés a tett,

Stílusa komoly, csiszolt és mindvégig élvezetes. Ezért külön elismerést érdemel az a szerző, aki öntevékenységgel, mint a magyar tehetség egyik bezzédes tünete, nyomdamunkásból küzdött fel íróvá magát. Bemutatók egy szellemes mondatát:

„És nem lehet az, hogy a magyar szocialista sajtóban és irodalomban a földarabolt területek ujracgyesítéséről beszélni tilos legyen, mint a költők és írók lacikonyháján a Cyrano nagy orráról.”

És aztán több helyen perbe száll a Népszavával, amelynek a magyarság élniakarása tekintetében homlokegyenest más véleménye van, mint a rendes embernek. Ugy látszik, tetszik neki a mai nyomor és 13 esztendő alatt sem ért rá okulni ez a külön sajtótermék.

annyi a nagy zseb és oly kevés a nagy jellem, annyi a póz, és oly kevés az elvűség.

Élete érték volt eddig is, mert szívét, lelkét, esztét, tudását, emberi mivoltának minden kincsét arra használta fel, hogy boldogabb jövőt teremtsen azon szának és ezek számára, akik névtelenek, pénztelenek és vészegények.

Szerény és csöndes természetű viszaraltotta attól, hogy előre törjön a közpályán, amelyre Istentől hivatott és amelyet kizárólag csak itt közöltünk salgótarjániai közölt futott eddig, kora ifjúságától itt dolgozott közöttünk, itt Salgótarján földjén, kire Salgótarján örökké halás szívet, büszke öntudattal gondolhat és emlékezhet majd.

Tisztelettel, szeretettel, megbecsüléssel, büszkeséggel szólnak felőle, gondolkodnak vissza rá, aki egy emberöltő óta ott áll az iskola padjai között s tanít művészettel, hozzáértéssel, lelkesedéssel most az ősz csendes szelid mosolygásu napjában éppen úgy, mint a nyár derekán működésének tavaszi napjaiban.

Negyven éve dolgozik a tanítói katedrán. Volt tanítványai meglelt emberek, fényes nevek viselői, nagyfontosságú állások betöltői, komoly családapák, akik ma gyermekeik révén újra meg újra nővendékei, hallgatói, tanácskövetői lettek Barthó Dánielnek.

Őszinte szívvel teszek vallomást arról én is, hogy Barthó Dániel kitüntetett személyében én is lelkem egykori formáloit, tanítói egyéniségem egykori kialakítóját ünnepelem.

Azt szokták mondani, hogy halatlanság ember a Te neved s hogy az esetek túlnyomó többségében ez így is van, mégis soha el nem muldó lekötöttséggel és ragaszkodással gondolok és emlékezem vissza azokra az időkre, amikor felügyelete és irányítása mellett készíttem az élet nagy útjára az egykori régi acélgyári népiszkolában, melynek tanügyi tisztikarában Barthó Dániel még fiatal sas volt s melynek bámulatos tanítói egyéniségeiből ő az utolsó mohikán még.

Legyen továbbra is disze és éke a Rima iskolájában működő tanítószágnak, melynek akaratlanul is fővezére.

Ennek tekinti és nézi őt az emberré fejlődött tanítványainak hatalmas tábora.

Kívánjuk neki, hogy a szívek vadonjaiban, mint kertész továbbra is gyomlálhasson még a haza jövődjének az üdvére.

Építse tovább is a hitnek a templomában a hazafiság erős várát növevényeinek a szívében és a lelkében, hogy nemzetünk szolgálatának és felemelésének szent céljaiért miként a multban, úgy az elkövetkezendő időkben is a Rima keresztény magyar ifjúsága ott lehessen az első között.

Vadkerthy Béla.

**Szent Teréz** életének gyönyörű filmjét május 3-ika helyett jövő vasárnap, 10-én d. e. 11 és hétőn d. u. 5, 7 és 9 órákor fogják bemutatni a helyi mozgóban.

**Kolozsvári-ny. 4 sz.** játszóter mellett házamat eladnám, vagy kisebb házzal elcserélném. — Cim a kiadóban.

**Élődb** téglából épült családiház 150 □-bi telekkel elutazás miatt kedvező feltételekkel. Cim a kiadóban.

# HORVÁTH CIRKUSZ

a legjobb, legnívósabb magyar cirkusz vállalat.

Ma szombaton este fél 9 órai kezdettel  
**NAGY ELIT ELŐADÁS.**

Vasárnap d. u. 4 és este fél 9 órai kezdettel

## 2. Ünnepi Diszelőadás 2.

Szenzációs rekord műsor! Elsőrendű artisták!  
Ch. Bradbury angol kapitány bámulatos idomítása

### „DIKY“ A CSODA FÓKA!

Hétfőn délután ifjusági előadás az iskolák részére,  
este fél 9 órakor szenzációs sportelőadás!

## Már holnaptól, május 4-től érvényesek a Budapesti Nemzetközi Vásár utazási, vizum és más kedvezményei.

Rongeteg kongresszus a vásár ideje alatt.

Budapesten pár nap óta teljes pompájában ragyog a tavasz. Napfényben uszik a város, a levegő terhes, parkok és terek jácintjainak illatától, a sokáig késelt tavasz talán soha nem volt ilyen ragyogó, mint az idén. A korszón megjelentek a legújabb toillettek, a magyar főváros máról-holnapra tavasziba öltözött.

Talán ez az oka annak, hogy a május 9-én nyíló Budapesti Nemzetközi Vásár látogatói közül máris igen sokan megérkeztek a fővárosba és ellepik a csodásan parkirozott Hűvösvölgyet, Ligetet és Margitszigetet. A vásár idejére rendezett rongeteg kongresszusra érkezőknek is gyönyörű idájuk lesz. De kell is, mert a Nemzetközi Vásár ideje alatt minden napra esik egy nagyjelentőségű, országos kongresszus. Csak a fontosabbakat megemlítve, ekkor zajlik le az Idegenforgalmi Kongresszus, az OMKE közgyűlés, a szabóipari kongresszus, a kalaposok, cipőkereskedők, molnárok, vásári kereskedők kongresszusai s igen érdekesnek ígérkezik a Nőiruhakészítők Országos Szövetségének rendezésében lezajló női ruhaverseny. Kongresszust tartanak a vásár ideje alatt: az Országos Orvos-Szövetség (V. 14.) a városi mérnökök (V. 15.) a magyar városok (V. 15.) az Esperantó Egyesület (V. 15.) és még más kereskedelmi, ipari és társadalmi testületek. Most kezd kibontakozni óriási méreteiben a vásár látogatóinak is előelátható képe. Európa minden részéből tömegesen jelentettek be érkezésüket a vásárra, egyrészt az államok hivatalos képviselői, másrészt pedig a különböző országok ke-

reskedői. Május 9-én, a megnyitás napján érkeznek az első csoportok s azután május 9—18-ig, a vásár tartama alatt minden nap érkezik 4-6 különvonat, mely Európa minden részéből érdeklődőket, vevőket és látogatókat hoz a magyar fővárosba. Törökországból három csoport érkezik, ezek közül egyik a kisázsiai kereskedőket hozza. Különvonattal jönnek Salonikiból és Athénból a látogatók, 100-200 főnyi csoportos társasúfázások érkeznek Bajorországból, Berlinből, Breslauból, Jugoszlávia minden részéből, Románia és különösen Erdély minden nagyobb városából, Csehszlovákiából, Ausztriából, Svájcban, Hollandiából, Olaszországból, Londonból, sőt igen nagy csoport jön Kairóból és Alexandriából, valamint a messze Indiából is.

A vásár látogatóinak tulajdonképeni tömeges özönlése május 4-től, holnaptól kezdődik, holnap hajnalban lép érvénybe a vásár által nyújtott rongeteg kedvezmény. Május 4-ének hajnalától érvényes már az 50%-os utazási kedvezmény, az 1/3 áron utólag megváltható vizum.

Gyönyörű időben, pompás szórakozási lehetőségekkel, rongeteg utazási vizum és más kedvezményrel várja tehát a május 9—18-ig tartandó Budapest Nemzetközi Vásár a látogatókat, akiknek a Kelet és Nyugat kereskedelmét összekötő legnagyobb vásárt lesz alkalmuk látni, amellet, hogy gazdag színházi, mozgószínházi műsorban és szenzációs sporteseményekben lesz részük. Az összes kedvezményekre jogosító vásárigazolvány minden városban kapható.

## „Az Est“ aggodalma a fehér és vörös bol- sevizmus ellen.

Az Est f. évi április 24-i számában két oldalra terjedő cikket közöl a következő címmel: „Vérbe és tűzbe akarja lojtani a fehér és vörös bolsevizmus Európa polgári társadalmát“ Az Est és a polgári társadalom féltése, olyan ellentét, mint a tűz és víz és még! Mi akar ez lenni? 1918-ig ép ez az „Az Est“ volt a bolsevizmus szálás csinálója a Kárpátok övezte Nagymagyarországban és most összefogásra int és félreveri a haragot a fehér és vörös bolsevizmus ellen. — Adatokkal közöl a „Morning Post“-ban megjelent cikkek alapján, hogy a szovjetnél alkalmazott tízezer külföldi mérnök és szakemberekből 80 százalék a német nemzetiek megbízásából vállalt ott állást, hogy az orosz szovjet hadsereg vezérkara 50 százalékban német tisztből áll és minden műszaki és speciális kiképzés vezetői németek, hogy a moszkvai „Hotel Metropolban“ egy nagy lakosztály van fenntartva Németország egyik legismertebb generálisa számára aki inkognitóba gyakran jár Moszkvába és a vezérkarral tárgyal, hogy a vezérkar ennek a tábornoknak az utasításai alapján lézasan készíti elő a Román—Lengyel határok ellen indítandó háborút stb. stb. Mindezek elocrolása után közönségre nevezőre igyekeznek

hozni Hitleréket a szovjettel, mégpedig azzal indokolva, hogy Hitlerék is torradalmasítani akarják Európát, mint a bolsevikiek, továbbá Hitlerék is programjukba vették a „zsidó tőkének elkobzását és a gyümölcsözöttet tőke 2 százalékban való maximálását.“

Itt aztán már felesleges tovább folytatni az „Az Est“ indoklását, mert a legutóbbi pont megmagyaráz mindent. Egy kis idézőjel közé szorított mondat megmagyarázza az „Az Est“ nagy ijedségét.

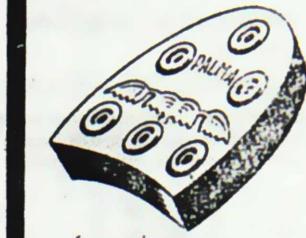
Azt hiszem ha Hitlerék programjába csak az egyházi javak elkobzása szerepelne, amely mellett „Az Est“ már oly sokat segített, nem tartaná veszedelmesnek egész Európára Hitlerék barátokozását a szovjettel. Akkor sem kiabálna „Az Est“ ha fordítva volna és nem a németek reorganizálnák a szovjet hadsereget, hanem a szovjet tette volna rá a kezét a Német hadseregre.

„Az Est“-éknek nem is az európai polgári társadalomért fáj a tejük, hanem a szovjetért, akit átformálnak az általuk „Náci“-nak nevezett nemzetiek vagyis Hitlerék. Miért nem kiabált „Az Est“ akkor amikor a szovjet vonatrakomány számára indította utnak Spanyolország felé a bolsevik agitátorokat, hogy ott a zavarosban halászanak és Európa egyik legrégebbi monarchiájából a fékevesztett kétezeréves gyűlöletnek újabb vágóhidját rendezzék meg.

Nem Európa fáj „Az Est“-éknek,



## KIGYÓ-



gyul rögtön minden bajából, ha Ön is, mint annyi sokszázezer ember PALMA kaucuk-sarkot visel. A testi fel-frissülés új emberré változtatja.

de féltik a szovjetet a Hitlerék nacionalista reorganizálásától és ezért kiabálnak, hogy hátha még megehetne ezt akadályozni.

„Az Est“ hiába kiabál, a „Marx“-i eszmék a gyakorlatban megbuktak és nem fogják megszűlni a Messiást.

A német népet pedig soha senki ki nem fogja velköztelni sovén nacionalista mivoltából még a népszövetségi sóhivatal sem és még „Az Est“-ék kedvéért sem. Amit a Német csinnál az nem egyéb, mint pontos kiírása a tartozik, oldalnak, hogy az elszámolását megejttesse minden adósával szemben.

Egy magyar Hitlerista.

## GIZELLA virágszalón

kivándorlás miatt kedvező feltételek mellett eladó.

## Hírek és különfélek

Ma este 9 órakor megkondulnak a harangok a hősi halottak emlékére. Az olaszországi Roverétóban évenként meghatározott napokon megkondítják a hősi halottak emlékére öntött harangot. Ez év május 2-án ez a harang az Olaszországgal kötött nemzetközi megállapodás alapján a magyar hősi halottak emlékére szólal meg s ugyanakkor a magyar nemzeti zászlót is felhúzzák a roveretói várkastély bástyatornyára. Amikor a rádió hullámain keresztül az egész világ hallgatja a magyar hősökért zengő harang szavát, mi akiknek apái, testvérei, hozzátartozói emléket hirdeti a megkonduló harang, imádsággal emlékezzünk meg szeretteinkről. A püspöki kar a magyar kormány felkérésére úgy határozott, hogy május 2-án este 9 óra körül a lelkészek hiveiket a templomba egybegyűjtsék és velük közös imádságokat végezzenek az elesett

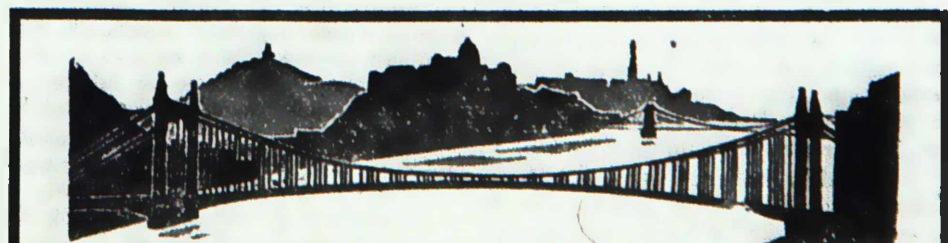
hősökért, a hazáért (Rózsafüzér. Ima az elesett hősökért, hazáért.) Az ájtatosság végeztével minden templom harangja egy negyed óráig hirdeti a magyar szívek kegyeletes szeretetét hősi halottaink iránt. A helybeli kath. templomban este 8 órakor tartandó májusi ájtatosság keretében fogunk hősi halottainkról megemlékezni.

**Turisták!** Hivatalos évadnyitó kirándulásunkat május hó 14-én rendezzük a Galyatetőre, vezető: Dr. Förster Kálmán polgármester. — Indulás 13-án 13 óra 10 perc-kor a főtéri állomásról kedvezményes menetérti jeggyel Nagybátonyig. Szállás biztosítása miatt előzetes jelentkezés a vezetőnél május hó 9-ig kívánatos — Felhívjuk tagjaink, valamint a Budapestre utazók figyelmét a máj. 16-tól június hó 21-ig tartandó turistikaiállításra, mely a m. kir. Technológiai Iparmúzeum kiállítási termeiben rendeztetik. Elnökség.

**Tátra-utca 57 számú ház eladó.** Ugyanott egy 3 lámpás rádió is eladó.

**A has teltsége,** májtájéki fájdalmak, emésztési nehézségek, gyomorbelhurut és sárgaság a természetes **Ferenc József** keserűviz használata által meg-megszüntethetők és az agy, a szem, tüdő vagy szív felé irányuló vértőlulások el-lensúlyozhatók. Gyomor és bélspecialisták igazolják, hogy a **Ferenc József** vízzel, különösen az ülő életmód következtében jelentkező bajoknál nagyon kedvező eredményeket érnek el. A **Ferenc József** keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

**A pár napja városunkban vendégszerző Horváth Cirkusz** ajánljuk olvasóink figyelmébe. A Horváth Cirkusz valóban elsőrangú műsort produkál, minden egyes száma az artista művészet gyöngyzege. A műsor Clonja Ch. Bradbury angol kapitány bámulatos egyedül álló idomítása „Diky“ a csoda foka. A világ legjobb, legtükrösebb állat idomítása **Ray Comp** szenzációs ezetrikusok. A **3 Vello** bámulatos gimnasztikai mutatványai. **2 Marritas** lélekzet fojtó produkciót a lengő trapézon. **Karmanov** 16 kintűnően idomított kutyája és majma. Mókus a világ egyetlen beszélő kutyája a legmulatósabb idomítás. **Vajdali Józsa** a közkedvelt „Pista bácsi“ a legjobb paraszt komikus. **Nini** szenzációs Jongleur mutatványok. **Kollár** mester a legújabb bűvész mutatványai és a tartalmas kísérő műsor. A Horváth Cirkusz helyárai olcsók, népszerűek megérdemlik a n. é. közönség pártfogását.



## Budapesti Nemzetközi Vásár május 9—18.

Az utolsó 10 év ipari fejlődésének átfogó bemutatója.

200 gyáripari szakma, a mezőgazdaság és kézműipar termékeinek felvonulásával. Nemzeti pavilonok a külföldi ipar számára. **50 százalékos utazási kedvezmény** május 4-től 26-ig a magyar vasuti és hajózási vállalatoknál, valamint a MAVART autóbussz vonalain. Felvilágosítás és vásárigazolvány kapható: Budapesten a Vásártudánál, V. Alkotmány-u. 8 Salgótarjánban az Ipartestület Elnökségénél.

**A Budapesti Nemzetközi Vásár** 50%-os utazási kedvezményre jogosító igazolványai kaphatók: Az Ipartestület jegyzőjénél, az Iparosok szövetségében, Duda Lajos cukrász és Pál Dezső szabómester üzletében. — Az igazolványhoz csatolva van a budapesti szállodák, színházak, fürdők stb. 30 — 50 %-os kedvezményes jegyzője is.

**Egészséges, léregermentes gyümölcsstermet csak úgy biztosíthatunk**, ha a gyümölcsfák tavaszi permetezését azonnal a fák elvirágzása után elvégezzük. A Földművelésügyi Minisztérium Növényvédelmi és Növényforgalmi Irodája (Budapest V. Földművelésügyi Minisztérium) most adta ki a gyümölcsös tavaszi és nyári kezeléséről szóló útmutatóját, amely az összes védekezési és faápolási munkálatokat, ugyancsak a permetezéshez szükséges permetező anyagok elkészítési módját is részletesen ismerteti. Ezt az útmutatót a Növényvédelmi Iroda minden érdeklődőnek díjtanul megküldi s azonosítól készíttével szolgál válaszbélyeg beküldése ellenében a hozzáfutólóknak szaktanácsal minden gyakorlati növényvédelmi és kertészeti kérdésben.

**Új Lövészegylet alakult Baglyasalján.** A bányatelepen, a Casinó nagytermében Dubovszky Elemér bányavezető az érdeklődők hatalmas táborát nyitotta meg lendületes hazafias tüzzel átgondolt és megszervezett beszéddel a Lövészegylet alakuló gyűlését, amelyen a bányatelepek tisztjei, a gimnázium tanárai, a bányaiskolák tanítói, Baglyasalja politikai község irányítói jelentek meg. Dubovszky Elemér fölkerlte Tóttósy János testnevelési felügyelőt, hogy a Lövészegylet céljáról, törekvéseiről, munkájáról tájékoztassa a jelenlévőket. Ennek megőrléte után megválasztották a tisztikart s a Himnusz hangjai mellett az egybegyűlt katonás rendben szétoszlottak. Örvendünk, hogy Baglyasalján Lövészegylet alakult. Ez a sport a sportok királya. Ennek a sportnak a tökéletesítésétől függ Hazánk boldogsága.

**A M.K.E. Salgótarjáni Osztályának kirándulási programja az 1931-ik évre:** 1) Május 14. Galyatető, vezető: Dr. Förster Kálmán. Indulás vonatral a főtérrel már 13-án d. u. 13 óra 10 perckor. Nagybátonyban a pásztói „Mátra O.” csatlakozik. Költségek 2:50 P. 2) Május 24, 25. Budapest, turistakiállítás megtekintése, vezető: Rokfalussy Lajos. Indulás 24-én reggel 5 óra 19 perckor. Költségek 12 P. 3) Junius 7. Somoskő, Salgó, vezető: Kilyády Tida. Indulás reggel 7 óra 26 perckor a főtérrel. Pásztói Mátra Oszt. csatlakozik. 4) Junius 14. Eger, vezető: Zamecsnik Mici. Indulás reggel 5 óra 10 perckor autóbusszal a főtérrel. Költségek 10 P. 5) Junius 28, 29. Ággytelek—Lillafüred, vezető: Zamecsnik Helén. Indulás 27-én 23 óra 48 perckor a főtérrel. Pásztói Mátra Oszt. hivatalos turájához csatl. tura. Költségek 20 P. 6) Junius 12. Drégely-vára, vezető: Volf Mihály. Indulás reggel 5 óra 10 perckor autóbusszal. Költségek 10 P. 7) Augusztus 2. Ágasvár—Hasznos vára, vezető: Horányi Sándor. Indulás reggel 5 óra 19 perckor a főtérrel. 8) Augusztus 15, 16. Szanda vára, vezető: Horváth László. Indulás 15-én reggel 5 óra 19 perckor a főtérrel. Költségek 6 P. 9) Augusztus 30. Szentkut, vezető: Hinnel Jolán. Indulás reggel 5 óra 19 perckor a főtérrel. 10) Szeptember 6. Zámptak, vezető: Kaszper Kálmán. Indulás reggel 5 óra 19 perckor a főtérrel. Csatlakozó tura a „Mátra Oszt.” hivatalos turájához. Az 1, 2, 4, 5, 6, 8. számú hivatalos turánkra előzetes jelentkezést kérünk a vezetőnél a tura előtt 7 nappal. A központ és a társosztályok csatlakozását szívesen vesszük. Minden tag vendégeket is hozhat magával. A vasúti kedvezményt csak arc. ig. bíró tag veheti igénybe. Az egyes turák költségei csak arc. ig. bíró tagokra érvényesek. Nem tagnak kétszerese. Élelmezésről mindenki maga köteles gondoskodni. Új igazolvány kiállítását és érvényesítését Kaszper Kálmán pénztáros intézi. (Iskola-u. 3.)

**Baleset a bányában.** Kakuk Sándor 22 éves csillás, vizslási lakos folyó hó 22-én Kazár község határában levő kőszénbánya 2. számú lejtős aknájában 2 bányász társával a kőszénbányát állította be. Munka közben másfél méter magasból, mintegy 20 q súlyú kődarab a feleltámfát eltörte, lezuhadt és Kakuk derekára esett. Kakuk olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy pár perc múlva kizenedett. A csendes nyomozás és a vizsgálat folyamatosan.

**Kiválóan jó tojó** Khali Campbell faj kacsá tenyésztő tojások 40 fillert érthetők és előjegyezhetők. Fő-u. 141 sz. alatt Badacsony-szálloda mellett.

Központi iroda:  
Horváth Mihály-utca 874.

**Nagy és kisméretű géptégla, hornyoltcserep**

A HATVANI GÖZTÉGLA ÉS CSERÉPGYÁR R. T. HATVANI GYÁRTELEPÉN

KITŰNŐ MINŐSÉGŰ  
NAGYMÉRETŰ TÉGLA  
KISMÉRETŰ  
HORNYOLTCSERÉP  
GERINCCSERÉP

TELEFON: Központi iroda 22. Gyártelep 31. VIDÉKI vizionteladók keresünk.

**Olcsó áron kapható!**

Javítások szakemberi elkészítése.

**Gyöngyössi Dezső cipőüzem.**

(Kisner ház) Salgótarján. Pécskő-u. 2. — Telefon: 47.

Készít rendelésre:  
**Orthopéd elsőosztályú férfi, női és gyermek varrott és szeges cipőt.**

**Kényes, vagy fájós lábakra valódi szarvasbőr cipők rendelhetők.**

Cipő testés.

Nógrád és Hont közigazgatásilag egyelőre egyesített vármegyék központi választmánya

29—931. kp. szám.

**Hirdetmény.**

Nógrád és Hont közigazgatásilag egyelőre egyesített vármegyék területén az országgyűlési képviselőválasztásokról szóló 1925. évi XXVI. t. c. 30 §-a értelmében a központi választmány által elkészített ideiglenes választói névjegyzékek minden szavazókörben közzéadásra lesznek kitéve 1931. évi május hó 16 napjától 1931. évi június 14 napjáig bezárólag. Ugyan ezen idő alatt a választókerületek székhelyeit képező Salgótarján és Balassagyarmat m. városokban, Szécsény és Szirák nagyközségekben, Rétság, Drégelypalánk községekben és Nagymaros nagyközségben, a (város) községkormányok közszemlére lesznek kitéve a választókerületbe tartozó összes községek ideiglenes választói névjegyzékei is.

A megjelölt napokon a községi (városi) előjáróság egyik tagjának jelenlétében délelőtt 8 órától 12 óráig a névjegyzéket bárki megtekintheti.

Azok, akik a névjegyzék ellen az 1925. évi XXIV. t. c. 40. §-a értelmében felszólással élni jogosultak, felszólalásaikat 1931. évi május hó 16. napjától ugyanezen hónap 30-ik napjáig bezárólag a vármegyei központi választmányhoz intézve a községi (városi) előjáróságnál írásban benyújthatják. A benyújtott felszólalások benyújtásuktól kezdve 1931. évi június hó 14 napjáig bezárólag a községi előjáróságoknál ugyancsak közszemlére lesznek kitéve és azokra június hó 14 napjáig ugyancsak az előjáróságoknál írásbeli észrevételek nyújthatók be.

Június hó 15-én Salgótarján és Balassagyarmat m. városok polgármesterei, valamint a községi és körjegyzők az ideiglenes névjegyzékeket az ellenük benyújtott felszólalásokkal és észrevételekkel, továbbá a felszólalások iktatókönyvével együtt közvetlenül küldönc útján a vármegye alispánjához beterjesztik.

Balassagyarmat, 1931. apr. 30.  
Baross s. k. alispán,  
a központi választmány elnöke.

**Veszek egy csinos, szép, egészséges 2, vagy 3 szobából, mellékhelyiségekkel álló magányosan, avagy beépített levő udvaros, kertes családi házat Salgótarján bármely részén, lehetőleg a róm. kath. templom közelében. Komoly ajánlatokat kér a lap kiadóhivatalába. „V. B. tanító. A. B.”**

Ezen utalvány ellenében a

**Bethlen téri színház**

a főváros legjobb és legolcsóbb színháza  
Budapest, VII. Bethlen tér 3.  
Telefon: J. 443—76.

**előadásaira**

2 drb. kedvezményes áru jegy váltható  
**Zenekari ülés 2 P.**  
**Zsölyge és páholyülés 1:50 P.**  
Érvényes május 1—20-ig.

**Kiadó a Tátra-u. 75 sz. a. a tenisz pályával szemben 2 szoba, előszoba és mellék helyiségekből álló lakás.**

**SZABADALMAT**

megszerez, értékesít minden államban

**ÁRON és MOLNÁR**

szabadalmi iroda  
Budapest, VIII, Rákóczi-ut 15.  
Felvilágosítás díjtalan.

**Vertcsipkét, tortót, motívót,** vásárolok minden mennyiségben. Házipar Rákospalota Istvánteleki-ut. 32.

**Kiadó egy szoba, konyha, élelőkamra mellékhelyiségekkel.** — Cim a kiadóban.

**Eladó ház** jutányos áron forgalmas utcában, mely áll üzlethelyiségből, előszoba, 3 szoba, konyha, mosókonyha, élelőkamra, pince és szép kertből. Cim a kiadóban.

Megérkeztek a tavaszi divatujdonságok

**Donászy Viktor**

**MAGYAR DIVATÁRUHÁZÁBA!**

**Legujabb divat!**

Bemberg selymek a legdivatosabb mintákból, dus választékban.  
Tweed szövet, costümre és ruhára nagy választékban.  
Gyapju Georgette, minden színben.  
Crepe Marocainok divatszineken.

**Aki nálam veszi a híres G. F. B. harisnyáit, minden pár harisnyához ingyen kap egy nagy labdát!!!**

**Minden pár G. F. B. harisnyáért jótállok!**  
**Utazóbőröndökből nagy választékot tartok!**

Teljes tisztelettel: **DONÁSZY VIKTOR**  
„Magyar Divatáruháza” Salgótarján.

**NE KISÉRLETEZZÉK!**

A jó varrógép gyártása precíziómunka!

Ezért nem tud minden gyár varrógépet előállítani!

**Singer varrógépek** azonban évtizedes tapasztalatok alapján, kizárólagosan varrógépeket gyártó üzemben készülnek!

EZÉRT ISMÉTELJÜK:

**NE KISÉRLETEZZÉK!**

**SINGER VARRÓGÉPEK** világhírűek!

Singer varrógép részvénytársaság

**APOLLO MOZGÓ HETI MŰSORA:**

2 Sz. 3 V.	5. K.	7. Cs.
Síriai és dalolói. Fősz.: AL JOLSON.	Nem lesz előadás.	A Wolfson cirkusz. Regényes történet.
Kiegészítésül Vigjáték. Híradó.		Kiegészítésül: Három kövér nőstül.
Kezdetek kedden, csütörtökön és szombaton este 7 és 9, vasár- és ünnepnap d. u. 5, 7 és 9 órakor.		